



**Faculty of Arts**  
**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

*SPAN 203*  
*Beginners' Spanish II*  
*Summer 2023*  
*Mondays, Wednesdays, and Fridays, from 9 am to 10:50 am (room CHE 110)*

**COURSE OUTLINE**

**INSTRUCTOR'S NAME:** Cesar Teló

**OFFICE HOURS:** Mondays, from 11 am to 12 pm at CHE 210, or by appointment (email to arrange a time).

**E-MAIL:** cesar.telo@ucalgary.ca. I will respond to e-mails within 48 hours during weekdays.

**DESCRIPTION**

A continuation of Spanish 201, this is a beginning level course primarily for students with prior knowledge of the language (one semester of university level Spanish or Spanish 30). This course is structured on the communicative approach to language learning and strong emphasis is placed on basic skills, namely: listening, speaking, reading, writing and cultural awareness.

**OBJECTIVES**

This course, measured as an integrated performance in speaking, listening, reading and writing, is intended to familiarize you with the structure of the Spanish language, and expose you to different Hispanic cultures, increasing your awareness of the Spanish-speaking world.

**OUTCOMES**

Outcomes in language courses are usually measured in terms of four skills:

**Listening**

You will be able to more completely understand the content of audio and video materials that accompany the textbook. You will also be able to recognize and understand expressions from authentic media.

**Speaking**

You will develop communicative abilities to express yourself in simple, real-life situations, such as making travel arrangements, describing situations in the past, expressing feelings and emotions, talking about fashion and food. You will also be able to ask pertinent questions and develop oral presentations.

**Reading**

You will be able to understand the main ideas of selected authentic material, (graphs, periodical/web materials) in order to further develop reading skills as well as a more in depth comprehension about the topics. You will also be able to grasp the meaning of simple texts, through various reading strategies such as skimming, scanning, and identifying main ideas.

**Writing**

You will be able to create structured written material (paragraphs) to describe and narrate past events grounded in personal experience as well as other topics covered during the course, such as those related to fashion and food.

**REQUIRED COURSE MATERIALS**

Contreras, F., Pérez, J., & Rosales, F., (2020), *Proyectos 1*. Barcelona, Difusión. (Chapters 6 to 10).  
<https://klettwl.com/store/product/proyectos-12-month-the-spanish-hub-for-students>

**We will also use the e-book.** Students who purchased the paperback book in Spring, 2023, have access to the online activities on BlinkLearning for 12 months from the date of purchase.

Please go to <https://www.difusion.us/shop/proyectos-1-the-spanish-hub-12-month-license/> to purchase the interactive e-textbook *Proyectos 1*. Once you purchase the textbook, click on <https://www.blinklearning.com> to create a new account.



**Faculty of Arts**  
**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

If you have taken SPAN 201 at the University of Calgary, you likely have an account. Your instructor will send you the class code to join your class on the Blink platform.

See the videos to learn more details about the process to set up a new student account and join a class.

1. The Spanish Hub - Setting up a new student account (students): <https://vimeo.com/449080282>
2. The Spanish Hub - Joining a class group (students): <https://vimeo.com/453456256>

**Other materials may be posted on D2L.**

**Office 365 Applications**

Students will need access to common applications (e.g., MS Word, PowerPoint) that can produce file formats compatible with MS Office (i.e., .DOC, .DOCX, .PPTX). University of Calgary students can download Office 365 at no additional cost here, by following the link to Information Technologies: <https://www.ucalgary.ca/student-services/guide-services-students>

**RECOMMENDED COURSE MATERIALS**

Online Dictionary: <https://wordreference.com>

Grammar tutorials: <https://studyspanish.com/grammar>

Pronunciation tutorials: <https://studyspanish.com/pronunciation>

Pronunciation dictionary: <https://forvo.com/>

**COURSE NOTES**

**1. Important dates:**

- First class session: Monday, June 26.
- Last class session: Friday, August 4.
- No class: Monday, July 3 (statutory holiday).

**2. Attendance:** attendance is essential. Attending both the lectures and the lab sessions is extremely beneficial to understanding the textbook content, to language development, to interacting with others, and to receiving feedback from your instructor and your peers. The instructor should be informed of any reason for prolonged absence. Please, notice that attendance will be considered for grading purposes (see below).

**3. Classroom etiquette:** Learning a language entails taking risks and allowing yourself to be vulnerable in front of other people. You are used to being able to speak at a much more sophisticated level in your native language, so communicating in Spanish is not always easy. Therefore, it is essential to establish an atmosphere of mutual respect in the classroom. Please be attentive and listen not only to your instructor but also to your classmates when they speak.

**4. Absences and requests for extensions:** Absences from in-class assessment, from courses with graded attendance, and requests for extensions on submitted work are usually reasonable grounds for instructors to ask for supporting documentation. <https://www.ucalgary.ca/pubs/calendar/current/m-1.html>. Students are encouraged to have proactive discussions with the instructor in case prolonged absences occur or extensions are needed.

**5. Responsible use of D2L:** Important information and communication about this course will be posted on D2L (Desire2Learn), UCalgary's online learning management system. Visit <https://ucalgary.service-now.com/it> for how-to information and technical assistance. All users of D2L are bound by the guidelines on the responsible use of D2L posted here: <https://elearn.ucalgary.ca/commitment-to-the-responsible-use-of-d2l/>. The instructor may establish additional specific course policies for D2L, Zoom, and any other technologies used to support remote learning. Instructional materials, including audio or video recordings of lectures, may not be posted outside of the course D2L site. Students violating this policy are subject to



UNIVERSITY OF  
CALGARY

**Faculty of Arts**

**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

discipline under the University of Calgary's Non-Academic Misconduct policy. You are expected to check the D2L page on a regular basis for announcements, homework, assignments, marks, and complementary learning materials.

**6. Thrive Priority Support Network:** By default, courses using the D2L gradebook are part of the Thrive Priority Support Network. For students in their second and later years, this means their grades in progress are monitored for significant deviations from their prior performance. This automated monitoring may trigger an email from the Student Success Centre. These messages are an offer of support, part of the Campus Mental Health Strategy. More information about Thrive can be found here: <https://www.ucalgary.ca/student-services/student-success/thrive>

**7. Participation:** Attendance and active participation are graded components of the course. Participation involves: preparation for class, frequency of participation, participation in the proposed activities during the class, and use of the target language. With the objective of fostering all four linguistic skills, students will be asked to complete writing as well as speaking assignments in class. Active participation presupposes engagements with such assignments, which counts toward your participation grade (see below).

The information on the course outline and posted on D2L is not binding and can change according to the needs of the class.

**ASSESSMENT**

Two online exams: 15% each	30
Two writing projects: 7.5% each	15
One oral test: 15%	15
Four online quizzes: 5% each	20
Lecture attendance and active participation: 10%	10
Lab attendance and active participation: 10%	10
<b>Total</b>	<b>100</b>

All assessment components are cumulative. No final exam.

**Online exams**

There will be two timed online exams administered via D2L. The exams will be written during class time. The exams are expected to take 60 minutes, and students will have up to 90 minutes to them. The exams will include multiple-choice and essay questions. The use of translators and AI text generators to answer the questions is prohibited. If compelling evidence that you used such tools is found, you will receive a grade of zero on the exam. Students will have only one attempt to complete the online exams.

- Exam 1: Wednesday, July 12. Chapters 6 and 7.
- Exam 2: Wednesday, August 2. Chapters 8, 9, and 10.

**Writing projects**

Students will complete two short writing projects (to be submitted via Dropbox) on topics related to themes covered in the textbook. The writing projects will be written during class time. Topics and detailed assessment criteria for the written assignments will be provided closer to the due dates. The use of translators and AI text generators is highly discouraged. If you decide to use such tools, you are requested to include the following statement in your submitted work, adapting it as necessary: "I have used \_\_\_\_\_ [name of translator, AI text generator] in this assignment to \_\_\_\_\_ [write sentences, proofread my text, improve my text]. If you fail to disclose the use of such tools and compelling evidence that you used them is found, you will receive a grade of zero on the assignment.

- Writing project 1: Friday, July 7.
- Writing project 2: Monday, July 24.

**Oral test**

There will be one oral test in the form of a recorded oral presentation (video). Students are expected to record and submit a video following the instructions provided by the instructor. The use of visual aid is



**Faculty of Arts**  
**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

encouraged.

- Oral test: Friday, July 28.

**Online quizzes**

Following each unit (from 6 to 9), students will be expected to complete an online quiz. There is no time limit to complete such quizzes, except that the quiz must be submitted by the deadline. Students may complete each quiz several times. As with the other assignments outlined in this course outline, the dates provided at this time are **tentative** and depend on when the units will be completed. Grading policy: best grade obtained.

- Quiz 1: Monday, July 3.
- Quiz 2: Monday, July 10.
- Quiz 3: Monday, July 17.
- Quiz 4: Monday: July 24.

**Lecture/lab attendance and active participation**

Attendance will be taken at every lecture and every lab session. Note that attendance is a **graded** assessment component of the course, and so is active participation. Active participation will be assessed based on the student's engagement with the proposed tasks and activities. Students who prefer not to speak in front of the class will not be penalized, but active and engaged participation in group activities is required.

**GRADING SCALE**

A+ = 100-96  
A = 95-91  
A- = 90-86  
B+ = 85-81  
B = 80-76  
B- = 75-71  
C+ = 70-67  
C = 66-62  
C- = 61-58  
D+ = 57-54  
D = 53-50  
F = 49%

The official grading system (A=4, B=3, C=2, D=1) will be applied for the calculation of the final mark.

**INTEGRITY AND CONDUCT**

All members of the University community have a responsibility to familiarize themselves with the Statement on Principles of Conduct, and to comply with the University of Calgary Code of Conduct and Non-Academic Misconduct policy and procedures (available at: <http://www.ucalgary.ca/pubs/calendar/current/k.html>).

**Academic misconduct**

Academic Misconduct refers to student behaviour which compromises proper assessment of a student's academic activities and includes: cheating; fabrication; falsification; plagiarism; unauthorized assistance; failure to comply with an instructor's expectations regarding conduct required of students completing academic assessments in their courses; and failure to comply with exam regulations applied by the Registrar.

For information on the Student Academic Misconduct Policy and Procedure please visit:

<https://www.ucalgary.ca/legal-services/university-policies-procedures/student-academic-misconduct-policy>

Additional information is available on the Academic Integrity Website at <https://ucalgary.ca/student->



## Faculty of Arts

### School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

[services/student-success/learning/academic-integrity](#)

#### **INTELLECTUAL PROPERTY AND COPYRIGHT LEGISLATION**

Course materials created by instructors (including presentations and posted notes, labs, case studies, assignments and exams) remain the intellectual property of the instructor. These materials may not be reproduced, redistributed or copied without the explicit consent of the instructor. All students are required to read the University of Calgary policy on Acceptable Use of Material Protected by Copyright (<https://www.ucalgary.ca/legal-services/university-policies-procedures/acceptable-use-material-protected-copyright-policy>) and requirements of the Copyright Act (<https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/C-42/index.html>) to ensure they are aware of the consequences of unauthorised sharing of course materials (including instructor notes, electronic versions of textbooks etc.). Students who use material protected by copyright in violation of this policy may be disciplined under the Non-Academic Misconduct Policy.

#### **FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT**

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it. Please see <https://www.ucalgary.ca/legal-services/access-information-privacy> for complete information on the disclosure of personal records.

#### **ACADEMIC ACCOMMODATIONS**

It is the student's responsibility to request academic accommodations according to the University policies and procedures listed below. The student accommodation policy can be found at:

<https://ucalgary.ca/student-services/access/prospective-students/academic-accommodations> .

Students needing an Accommodation because of a Disability or medical condition should communicate this need to Student Accessibility Services in accordance with the Procedure for Accommodations for Students with Disabilities:

<https://www.ucalgary.ca/legal-services/university-policies-procedures/student-accommodation-policy>

Students needing an Accommodation in relation to their coursework or to fulfil requirements for a graduate degree, based on a Protected Ground other than Disability, should communicate this need, preferably in writing, to their Instructor or the Department Head/Dean or to the designated contact person in their Faculty.

#### **FACULTY OF ARTS PROGRAM ADVISING AND STUDENT INFORMATION RESOURCES**

Have a question, but not sure where to start?

The Arts Students' Centre is the overall headquarters for undergraduate programs in the Faculty of Arts. The key objective of this office is to connect students with whatever academic assistance they may require.

In addition to housing the Associate Dean (Undergraduate Programs and Student Affairs) and the Associate Dean (Teaching, Learning & Student Engagement), the Arts Students' Centre is the specific home to:

- Program advising
- Co-op Education Program
- Arts and Science Honours Academy
- Student Help Desk

Location: Social Sciences Room 102

Phone: 403-220-3580

Email: [ascarts@ucalgary.ca](mailto:ascarts@ucalgary.ca)

Website: <https://arts.ucalgary.ca/current-students/undergraduate>

For registration (add/drop/swap), paying fees and assistance with your Student Centre, contact Enrolment Services at 403-210-ROCK [7625] or visit them at the MacKimmie Tower.



## Faculty of Arts

### School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

Contacts for the Students' Union Representative for the Faculty of Arts: [arts1@su.ucalgary.ca](mailto:arts1@su.ucalgary.ca), [arts2@su.ucalgary.ca](mailto:arts2@su.ucalgary.ca), [arts3@su.ucalgary.ca](mailto:arts3@su.ucalgary.ca), [arts4@su.ucalgary.ca](mailto:arts4@su.ucalgary.ca).

#### **INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES**

Devices such as laptops and tablets are allowed provided that they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted and must be switched off.

#### **SUPPORT AND RESOURCES**

Links to information that is not course-specific related to student wellness and safety resources can be found on the Office of the Registrar's website: <https://www.ucalgary.ca/registrar/registration/course-outlines>.